

城市規劃條例(第131章) 規劃許可申請			
依據《城市規劃條例》（下稱「條例」）第16(2D)條，以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請，現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱－			
(i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及			
(ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。			
按照條例第16(2F)條，任何人可就有關申請向城市規劃委員會（下稱「委員會」）提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞（香港北角渣華道333號北角政府合署15樓）、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。			
任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。			
按照條例第16(2I)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。			
有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。			
委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。			
供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。			
在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或是在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。			
個人資料的聲明			
委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途： (a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及 (b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。			
附表			
申請編號	地點	申請用途	就申請提出意見的期限
A/K14/714	九龍觀塘開源道60號駱駝漆大廈第3座地下部份	擬議商店及服務行業（銀行及/或士多）	2015年2月3日
A/K14/715	九龍觀塘開源道60號駱駝漆大廈第3座地下部份	商店及服務行業	2015年2月3日
A/MOS/104	新界馬鞍山樟木頭丈量約份第167 約地段第146 號A 分段、第146 號B 分段第1 小分段及第146 號B 分段餘段	擬議屋宇（新界豁免管制屋宇－小型屋宇）	2015年2月3日
A/TM–LTTY/293	新界屯門順達街丈量約份第124約地段第3870號	臨時露天存放貯存建物架材料貨櫃（為期3年）	2015年2月3日
A/YL–LFS/270	新界元朗朗屏圍丈量約份第129約地段第1396號	擬議填土(約0.6米)，以作准許的農業用途	2015年2月3日
A/YL–SK/205	元朗丈量約份第112約地段第223號A分段(部分)和毗連政府土地	擬議臨時商店及服務行業（地產代理及家具和寵物用品零售商店）連附屬辦公室（為期3年）	2015年2月3日
A/H1/98	香港薄扶林域多利道前域多利道扣押中心	擬議教育機構用途及略為放寬地積比率及上蓋面積限制	2015年2月10日
A/I–PC/8	坪洲坪麗路坪洲丈量約份地段第678 號	擬議綜合住宅發展及商場	2015年2月10日
A/K4/64	九龍又一村達之路30號地下A舖	社會福利設施(安老院)	2015年2月10日
A/K20/122	西九文化區西部的擬議西九公園內	擬議食肆/商店及服務行業/娛樂場所	2015年2月10日
A/NE–LK/96	新界沙頭角公路(禾坑段)丈量約份第39 約地段第364號	擬議屋宇（新界豁免管制屋宇－小型屋宇）	2015年2月10日
A/NE–TK/540	新界大埔大美督丈量約份第28約政府用地	擬議屋宇（新界豁免管制屋宇－小型屋宇）	2015年2月10日
A/SK–T/LS45	西貢凹頭村丈量約份第 253 約地段第 1066 號 (部份)、第 1067 號 (部份)、第 1071 號 A 分段 (部份) 及第 1071 號 B 分段 (部份) 和毗連政府土地	臨時泥路（屋宇發展的臨時車輛通道）（為期11個月）	2015年2月10日
A/YL–TT/935	元朗廈村丈量約份第125約地段第80號(部分)、第89號(部分)、第90號(部分)、第91號(部分)及第92號(部分)	臨時露天存放貨櫃、物流中心連貯物倉庫（為期3年）	2015年2月10日
A/YL–LFS/271	新界元朗輦井圍丈量約份第129約地段第1394號A分段	擬議填土(約0.6米)，以作准許的農業用途	2015年2月10日
A/YL–TT/347	新界元朗大棠大棠山道丈量約份第117約地段第1259號C分段(部分)、第1259號餘段(部分)和毗連政府土地	臨時食肆連附屬貯物用途（為期3年）	2015年2月10日
A/YL–TT/348	新界元朗崇山新村丈量約份第118約地段第1922號(部分)	擬議臨時露天存放建築物料及雜物（為期3年）	2015年2月10日
A/H19/70	香港赤柱東頭灣道2號步雲軒(鄉郊建屋地段第539號)	擬議略為放寬地積比率、上蓋面積及建築物高度限制，以作准許的住宅發展	2015年2月17日
A/SK–HH/64	新界西貢南圍丈量約份第214約地段第242號O分段	擬議屋宇（新界豁免管制屋宇－小型屋宇）	2015年2月17日
A/SK–PK/216	新界西貢丈量約份第212約地段第4號E分段(部分)及第4號餘段(部分)和毗連政府土地	臨時貨倉（金屬片）（為期3年）	2015年2月17日
A/ST/866	新界沙田火炭坳背灣街45–47號喜利佳工業大廈地下E3舖(部分)	擬議商店及服務行業（地產代理）	2015年2月17日
A/YL–ST/459	元朗新田丈量約份第102約地段第153號(部分)、第154號A分段(部分)、第155號(部分)、第156號、第157號(部分)、第194號A分段(部分)、第194號B分段(部分)、第195號(部分)、第196號(部分)及第199號餘段(部分)和毗連政府土地	臨時公共停車場(私家車及客貨車)連附屬設施(包括食堂及分)地盤辦公室)（為期3年）	2015年2月17日
城市規劃委員會			
2015年1月27日			

城市規劃條例(第131章)

規劃許可申請進一步資料的提交

依據《城市規劃條例》（下稱「條例」）第16(2D)(b)條，城市規劃委員會（下稱「委員會」）曾就以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請，刊登報章通知。委員會已依據條例第16(2K)條，接受申請人提出的進一步資料，以補充已包括在其申請內的資料。該等進一步資料現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱－

(i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及

(ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第16(2K)(c)及16(2F)條，任何人可就該等進一步資料向委員會提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞（香港北角渣華道333號北角政府合署15樓）、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(<http://www.info.gov.hk/tpb/>)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(<http://www.info.gov.hk/tpb/>)下載。

按照條例第16(2K)(c)及16(2I)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(<http://www.info.gov.hk/tpb/>)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或是在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及

(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	申請用途／發展	進一步資料	就進一步資料提出意見的期限
A/H5/403	灣仔堅尼地道及船街內地段8715號	擬議酒店、商店及服務行業，食肆	申請人提供進一步資料回應公眾及相關政府部門的意見，並夾附擬議演講廳所帶來的車輛數目計算、已修訂的景觀建議和擬議污水收集系統改善工程的暫定時間表及布局設計。	2015年2月10日
A/I–NEL/6	大嶼山青洲灣丈量約份第362約地段第30號(部份)	臨時混凝土配料廠（為期3年）	回應對於交通影響評估和環境評估的意見及提交一份經修訂的交通影響評估報告、一份經修訂的環境評估報告和一份新的污染評估計劃。	2015年2月10日
A/YL–PS/463	新界元朗屏山蝦尾新村丈量約份第122約地段第44號、第72號、第73號(部份)和毗連政府土地	擬議臨時公眾私家車停車場（為期3年）	回應渠務署的意見，並附有渠務影響評估。	2015年2月10日

城市規劃委員會

2015年1月27日

有關規劃許可申請：
新界元朗廈村丈量約份第125約地段第57號(部分)、66號(部分)、67號(部分)、68號、69號、70號(部分)、71號(部分)、73號(部分)、74號(部分)、75號(部分)、76號A分段(部分)、76號B分段、77號(部分)、78號、79號、80號(部分)、84號(部分)、85號、86號、87號、88號、89號(部分)、91號(部分)、781號B分段餘段、782號B分段餘段、783號B分段餘段、784號B分段餘段、785號、786號、787號、788號、789號、790號、791號、792號、793號及丈量約份第129約地段第3212號餘段(部分)、3228號(部分)、3234號(部分)、3235號(部分)、3237號(部分)、3238號、3239號(部分)、3240號(部分)、3241號(部分)、3251號餘段(部分)、3281號(部分)、3282號(部分)、3283號(部分)、3284號(部分)、3285號(部分)、3286號(部分)、3287號餘段(部分)、3288號餘段(部分)、3289號B分段餘段(部分)及3442號(部分)和毗連政府土地
現特通知申請地點所屬地段擁有者，我們計劃根據城市規劃條例第16條，申請規劃許可，用作臨時物流場地、存放貨櫃、貨櫃車停車場連附屬工場(包括進行壓實及拆除包裝等工作、修補汽車輪胎)及食堂，為期三年。總面積約35,200平方米，上蓋面積約6,760平方米。
華東發展投資有限公司 Wah Tung Development Co. Ltd.
通知日期：二零一五年一月二十七日

刊登廣告熱線
28739888

申請酒牌續期啟事 皇庭匯
現特通告：黃榮輝其地址為新界粉嶺綠悠軒7座16樓D室，現向酒牌局申請位於九龍旺角海富苑海富商場106號舖皇庭匯的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書收。
日期：2015年1月27日
APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE Imperial Restaurant
Notice is hereby given that Wong Wing Fai of Flat D, 16/F., Block 7, 3 Ma Sik Road, Belair Monte, Fanling, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Imperial Restaurant at Shop 106, Hoi Fu Shopping Centre, Hoi Fu Court, Mong Kok, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.
Date: 27th January 2015

申請會社酒牌續期啟事 駿景閣

「現特通告：陳秉堃其地址為新界沙田駿景路1號駿景園平台第2層現向酒牌局申請把位於新界沙田駿景路1號駿景園平台第2層駿景閣的會社酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此啟事登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。」

日期：2015年1月27日

APPLICATION FOR RENEWAL OF CLUB LIQUOR LICENCE CLUB ASCOT

“Notice is hereby given that Chan Ping Kwan at Level 2, Podium, Royal Ascot, 1 Tsun King Road, Sha Tin, New Territories is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Club Liquor Licence in respect of Club Ascot at Level 2, Podium, Royal Ascot, No.1 Tsun King Road, Shatin, N.T.. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Tai Po Complex, No.8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, N.T. within 14 days from the date of this notice.”

Date:27 th January 2015

兩岸經合例會 月底台北舉行

應對貨貿爭議 商增中小企合作小組

香港文匯報訊 據中央社及台灣《工商時報》報道，大陸海協會與台灣海基會昨日宣布，兩岸經濟合作委員會（兩岸經合會）第7次例會將於29日在台北圓山大飯店舉行，將檢視「海峽兩岸經濟合作架構協議」（ECFA）執行現況與推動議題進展。據悉，兩岸貨貿第10次正式協商時間、島內食安風暴、新增中小企業合作工作小組等，均列入此次會議討論重點。

「兩岸經合會」規定每半年召開一次例會，由於去年例會在北京召開，按兩岸輪流慣例，今年首次例會將在台灣舉行，雙方主談人分別為台灣「經濟部政務次長」卓士昭及大陸商務部副部長高燕。台灣主責經貿事務官員透露，「兩岸經合會」目前下設貨品貿易、服務貿易、投資、爭端解決、產業合作、海關合作等6個工作小組。

將研貨貿諮商時間表

據了解，「兩岸經合會」例會通常以6個工作小組的工作進展與未來規劃為主，此次除貨貿議題與工作小組業務較為相關之外，還納入食安風暴議題以及討論是否要新設中小企業合作為工作小組。據悉，貨貿去年底磋商後，一直處於「冰凍」狀態，雙方未進一步溝通，為求在農曆年前「破冰」，台方與該官員將就貨貿下次協商時間，先試探性詢問，至於雙方產業的要價內容則留待下回貨

貿正式會談再商議。據報道，兩岸針對貨貿討論過程中發現，台灣中小企業反對聲浪尤大，為展現誠意陸方也不排除在「兩岸經合會」中討論是否新增中小企業合作工作小組，一方面了解台灣中小企業生態，若加強雙方合作關係，也許有助於ECFA後續協商進度。

另外，「兩岸經合會」將研商下次貨貿諮商啟動時間，台方盼上半年盡速達成兩岸貨貿協議收尾並簽署協議共識，否則明年年初有「總統」大選，將恐添變數。島內黨政人士指出，國民黨主席已改選，黨團幹部也有新氣象，黨中央有意對王金平黨籍訴訟案釋放善意，給「馬王政爭」下台階；推動監督條例及服貿氛圍可望有所改變。相關官員表示，倘若兩岸貨貿協議無法在馬英九任期內簽署，當明年新「總統」及新「國會」就任後，貨貿面臨諸多新變數，雙方開放的項目幅度恐怕都有變化。

兩岸食安交流 陸設執行窗口

香港文匯報訊 據中新社報道，媒體從大陸海協會獲悉，根據《海峽兩岸食品安全協議》，海協會與台灣海基會近日安排兩岸食品安全業務主管部門專家在北京召開兩岸食品安全交流會議，落實兩岸事務主管部門負責人會面共識，保障兩岸同胞健康權益。雙方商定進一步研究、協商完善重大食品安全

事件信息通報及後續處理機制；加強兩岸食品安全標準技術交流；鼓勵創建多種形式的平台，讓兩岸民眾了解兩岸食品安全合作的成果。會議就台灣近期發生油品安全事件後續處理機制達成共識，同意在大陸食品藥品監管部門增設「兩岸食安協議」大陸執行及聯絡窗口。



「我最有個性」

台北市立動物園昨日表示，熊貓「圓仔」日前獲比利時網站以近26萬票選為「熊貓個性獎」金牌得主。園方稱，「圓仔」有時不管怎麼呼叫，都不肯進教室上動物訓練課，相當有個性。 ■中央社

陸客經離島赴台 每日配額增500

香港文匯報訊 據中新社報道，台灣海峽兩岸觀光旅遊協會近日發佈有關規定，大陸團客到離島（金門、馬祖、澎湖）或經離島赴台灣旅遊，符合一定條件的，可不受現行每日5000名團體配額的限制。該規定2月1日起試行一年，每日增加500個名額。

媒體昨日從台旅會北京辦事處獲悉，為促進台灣離島觀光業發展，台旅會近日訂定《試辦旅行社接待大陸地區人民來台觀光經金門、馬祖或澎湖離島住宿項目團體處理原則》。根據上述規定，大陸居民只要行程安

排至少在金門、馬祖或澎湖等離島地區住宿一夜（不限往返），且全部行程的住宿安排與指定購物商店均符合台旅會赴台觀光旅遊團優質行程審查作業要點等相關規定，則不受現行每日5000名團體配額的限制。據悉，台方此前宣佈，今年1月1日起，陸客到金門、馬祖及澎湖觀光，可申請落地簽證。

另外，受惠於兩岸航線與國際航點持續增長、東北亞旅遊暢旺以及多家航空公司進駐，桃園國際機場2014年度客運量突破3500萬人次大關，增長11.15%，今年更上看4000萬人次。

柯文哲獲英官贈錶 竟稱當廢鐵轉賣



■柯文哲獲克雷默(左)贈送懷錶。中央社

香港文匯報訊 據中新社報道，台北市長柯文哲上任剛滿月，其多次失言在島內屢屢引發關注。柯文哲昨日接待一個英國鐵道貿易訪問團，獲英國交通部長克雷默贈送一枚懷錶。柯文哲稍後接受媒體採訪，被問及「是否忌諱送鐘錶與『送終』諧音」的問題時，他竟稱：「沒關係，我再轉送給別人，不然就拿去當破銅爛鐵可以賣一些錢。」

柯文哲有關言論惹來批評，台方前駐美代表陳錫蕃狠批柯文哲非常失禮且不得體。台北市政府發言人隨後辯稱柯「只是開玩笑」。克雷默當日則發聲明回應說：「我很抱歉，我們每天都學到新的知識。我之前完全不知道這樣一個禮物會有其它非正面的看法。在英國，一個懷錶禮物是珍貴的，因為我們都知道時間的重要性」。